



SECRETARIUS LITURGIÆ
Ordinis Cisterciensis

Thư luân lưu Phụng Vụ 2021-1

Stift Heiligenkreuz, 1. September 2021

Anh Chị Em thân mến,

Đã đến lúc cần phải tường thuật lại những sự kiện quan trọng đã diễn ra trong Giáo hội cũng như Hội Dòng, là điều đã tác động đến Phụng vụ chúng ta. Tôi hy vọng có thể đưa ra đây một cái nhìn tổng quan về những điều này. Tôi không muốn trình bày dài dòng ở đây, nhưng sẽ không bỏ qua những chi tiết cần thiết. Thiết tưởng đó là một phương thế cân bằng phù hợp. Nếu có ai đó cần thêm thông tin, xin đừng ngại liên hệ với tôi bất cứ lúc nào. Hoặc có ai đó lượng định vấn đề theo cách khác, tôi rất vui nhận được sự phản hồi.

Tác vụ đọc sách và giúp lễ cho phụ nữ – Motu proprio „Spiritus Domini“

Trong tự sắc „Ministeria quaedam“ (MQ) Đức Giáo Hoàng Phaolô VI vào năm 1972 đã bãi bỏ các „Chức nhỏ“ và ấn định lại các tác vụ đọc sách và giúp lễ. Trong MQ VII nội dung vẫn còn như sau: “Việc cho phép lãnh tác vụ đọc sách và giúp lễ vẫn còn theo truyền thống lâu đời của Giáo hội, dành cho nam giới.” Về việc cho phép phụ nữ đọc sách và cho rước lễ thuộc quyền Giám mục theo các mục c. 230 §2 i. Z. m c. 230 § 3 là khả thể, tuy nhiên vẫn được xử lý rất khác nhau giữa các khu vực.

Trong tự sắc “Spiritus Domini [Thần Khí Chúa]“, được ban hành vào ngày 10 tháng Giêng 2021, ngày Lễ Chúa Giêsu chịu Phép Rửa, Đức Giáo hoàng Franziskus đã thay đổi điều 230 § 1 của Bộ Giáo luật rằng, trong tương lai không chỉ đàn ông mà cả phụ nữ cũng có thể lãnh tác vụ đọc sách hoặc giúp lễ. Điều này có nghĩa là từ nay trở đi các nữ đan sĩ Xitô có đủ tuổi và điều kiện do nghị định của hội đồng giám mục ấn định, có thể lãnh tác vụ đọc sách hoặc giúp lễ.

MQ VIII quy định một số điều kiện như sau: "Để được lãnh nhận các thừa tác vụ, cần phải:

- a. „Một đơn thỉnh nguyện mà ứng viên đã tự nguyện viết và ký tên và văn bản đó phải được đệ trình lên (Giám mục, hay Bề trên đối với các Hội dòng giáo sĩ trực thuộc Giáo hoàng), là vị có trách nhiệm chấp nhận;

- b. Ứng viên ở trong một độ tuổi thích hợp và có các phẩm chất đặc biệt được xác định bởi Hội đồng Giám mục;
- c. Ứng viên có một ý chí vững chắc để phục vụ trung thành đối với Chúa và Giáo hội.“

„Thời gian giữa việc lãnh thừa tác vụ đọc sách và giúp lễ, nên tuân theo các ấn định do Tòa Thánh hoặc Hội đồng Giám mục đề ra.“ (MQ X)

Nghi thức trao ban thừa tác vụ được tổ chức trong một nghi thức Phụng vụ. „Các nghi thức sẽ do (Giám mục, hay Bề trên đối với các Hội đồng giáo sĩ trực thuộc Giáo hoàng) đảm trách chiếu theo nghi thức đã được đổi mới của Tòa Thánh „De Institutione Lectoris“ và „De Institutione Acolythi“ (MQ IX). Ngày nay có thể tìm thấy trong văn bản đã cập nhật: „Pontificale Romanum, De institutione Lectorum et Acolythorum, Editio typica (1972); cũng như trong các bản dịch phù hợp với các ngôn ngữ. Bởi vì tuy các Viện mẫu (cũng như các Nữ viện trưởng hoặc Administratorin) giống như các Viện phụ, „Superior maior“ („Bề trên thượng“), nhưng các vị không có chức thánh, cho nên các vị – trong buổi lễ nghi thức khẩn dòng trọng thể – cũng đồng thời mời Viện Phụ mà Đan viện trực thuộc (Pater Immediatus) trao ban thừa tác vụ. Qua đó Viện phụ cả là vị có quyền thừa hành cao nhất trong việc trao ban thừa tác vụ này, nếu các Viện mẫu „littera dimissoria“ („trình thỉnh nguyện thư“) cho ngài (ConstOCist art. 85 lit. b). Thỉnh nguyện thư như vậy cũng phải được soạn thảo trong trường hợp Viện Phụ mà Đan viện trực thuộc được mời chủ sự.

„Xưng hô ...

Qua đơn này con xin giới thiệu Viện Phụ người chị em chúng con với lời thỉnh nguyện xin Viện Phụ trao ban thừa tác vụ đọc sách (giúp lễ) cho sơ. Sơ ..., sinh ngày ... ở ...

Vào ngày ... sơ được rửa tội tại Giáo xứ ... Giáo phận ... và năm... đã được rước lễ lần đầu. Đến năm... đã nhận bí tích thêm xức. Sau khi mãn hạn tập sinh năm ... vào ngày ... sơ đã tuyên khẩn tạm. (Tuyên khẩn trọn đời ngày ... tại Đan Viện Thánh Mẫu) (Ngoài ra sơ cũng đã lãnh nhận thừa tác vụ đọc sách ngày)

Sơ đã trình tôi (con) thỉnh nguyện thư xin được lãnh nhận tác vụ đọc sách (giúp lễ). Và con đã đón nhận ý nguyện của sơ. Sơ hội đủ các tính cách do Hội Đồng Giám Mục quy định. Có ý ngay lãnh trung thành phục vụ Chúa và Giáo hội.

Ngày tháng, Ký tên“

Vấn đề làm thế nào để trở thành một thừa tác viên đọc sách hay giúp lễ không quan trọng bằng việc hiểu ý nghĩa của nó cũng như những trách nhiệm cụ thể liên quan đến nó. Các phận vụ này thì người nam hay nữ đều có trách nhiệm giống nhau.

Nhìn chung, có thể nói các tác vụ này là những phước lành có giá trị lâu dài (không giới hạn trong một khoảng thời gian cụ thể) và có giá trị đối với toàn thể Giáo hội Latinh trên toàn thế giới. Những tác vụ này dựa trên chức tư tế cộng đồng của các tín hữu (xem Sách Giáo lý của Giáo hội Công giáo số 1143 & 1672).

Công đồng Vatican 2 trong Hiến chế về Phụng vụ thánh “Sacrosanctum Concilium” số 28 có qui định như sau: “Trong các cử hành Phụng vụ, mỗi người, dù là thừa tác viên hay tín hữu, khi chu toàn phận sự mình, nên thi hành trọn vẹn những gì thuộc lãnh vực mình tùy theo bản chất sự việc và những quy tắc Phụng vụ.”

Theo đó, trong Quy Chế Tổng Quát Sách Lễ Rôma (IGMR) số 114 có viết: “Trong các Thánh lễ do một số Cộng đoàn cử hành, thì Thánh lễ chiếm địa vị đặc biệt là Thánh lễ Đan viện, vì đó là thành phần của thần vụ hằng ngày, [...]. Mặc dù các lễ này không có gì khác biệt theo hình thức cử hành, nhưng cũng rất nên cử hành với những ca khúc, và nhất là nên có sự tham dự đầy đủ của mọi thành viên trong cộng đoàn tu sĩ hoặc kinh sĩ. Vì thế, trong các Thánh lễ đó, mỗi thành viên sẽ thi hành phận vụ của mình theo chức vụ hoặc tác vụ đã lãnh nhận. Mọi linh mục khi không phải làm lễ riêng cho các tín hữu vì lý do mục vụ, nên đồng tế trong các Thánh lễ đó, mỗi khi có thể được. Và lại, tất cả các linh mục thuộc Cộng đoàn, mà vì lợi ích mục vụ của các tín hữu, có bổn phận phải làm lễ riêng, cũng có thể đồng tế trong Thánh lễ Đan viện hay Thánh lễ Cộng đoàn cùng ngày. [...].”

Theo tôi, điều này dẫn đến hai kết luận:

(1) Một Cộng đoàn Đan viện, trong mục độ có thể, phải đảm bảo có đủ các thừa tác viên được phong chức hoặc được ủy nhiệm sẵn sàng trong tất cả các tác vụ cần thiết cho các nghi thức Phụng vụ trong Đan viện. (2) Nếu một thừa tác viên đọc sách hoặc giúp lễ có mặt trong Cộng đoàn, những vị này nên đảm trách các tác vụ đó. Một ủy nhiệm nhất thời “ad actum” trong một số trường hợp tuy được phép, cũng như một số nghi thức có thể được thực hiện bởi những vị chưa được trao thừa tác vụ chính thức, nhưng đây chỉ là ngoại lệ chứ không đúng quy tắc.

Thừa tác vụ của vị Đọc sách:

„Thầy đọc sách lãnh tác vụ để đọc các bài đọc Thánh Kinh, trừ bài Tin Mừng. Thầy cũng có thể xướng các ý nguyện của lời nguyện chung, và, khi không có người xướng thánh vịnh, thầy cũng có thể đọc thánh vịnh giữa các bài đọc.“. (IGMR 99)

„Khi tiến ra bàn thờ, nếu không có thầy Phó tế, thầy đọc sách có thể mang sách Tin Mừng, nâng cao lên một chút, nhưng phải mặc phẩm phục đã được chuẩn nhận: trong trường hợp ấy, thầy đi trước linh mục; nếu không, thầy đi với các thừa tác viên khác.

Khi đến bàn thờ, thầy cùng với các người khác cúi mình. Nếu thầy mang sách Tin Mừng, thì bước lên đặt sách Tin Mừng trên bàn thờ. Đoạn thầy cùng với các thừa tác viên khác về chỗ của mình trong cung thánh.

Thầy đứng tại giảng đài đọc các bài đọc trước bài Tin Mừng. Khi không có người hát thánh vịnh, thầy cũng có thể đọc thánh vịnh và đáp ca sau bài đọc thứ nhất. Khi không có phó tế, sau lời dẫn nhập của linh mục, thầy đọc sách có thể xướng các ý nguyện lời nguyện chung..

Nếu không hát ca nhập lễ hoặc ca hiệp lễ, và tín hữu không đọc các ca nhập lễ hoặc ca hiệp lễ ghi trong sách lễ, thì thầy đọc sách đọc các ca nhập lễ hoặc ca hiệp lễ vào lúc thích hợp.“ (IGMR 194-198)

Tông thư “Ministeria quædam” cũng đề cập thêm cách chung các công việc và nghĩa vụ khác như: “ Họ sẽ công bố lời Chúa trong cộng đoàn Phụng vụ, giáo dục trẻ em và người lớn trong đức tin và chuẩn bị cho họ lãnh nhận các bí tích một cách xứng đáng. Khi cần thiết, họ cũng có thể chuẩn bị cho các tín hữu khác, để những người này có thể được ủy nhiệm tác vụ đọc sách và thi hành tác vụ trong một thời gian nhất định. Để hoàn thành những công việc này một cách đúng đắn và hoàn hảo hơn, thừa tác viên Đọc sách cần phải sốt sắng học hỏi Kinh Thánh. Lưu tâm đến nhiệm vụ mà mình đã đảm nhận, họ hãy suy niệm liên li, để mỗi ngày có lòng yêu mến sâu sắc hơn với Kinh Thánh, nhờ đó ngày càng trở người môn đệ hoàn thiện hơn của Chúa Giêsu.”

Thừa tác vụ của vị Giúp lễ:

„Thầy giúp lễ lãnh tác vụ để phục vụ bàn thờ, giúp linh mục và phó tế. Công việc chính của thầy là chuẩn bị bàn thờ và các bình thánh; nếu cần, thầy còn là thừa tác viên ngoại lệ cho tín hữu rước lễ“ (IGMR 98) „Những công việc cụ thể tiếp theo gồm: Mang Thánh giá khi tiến ra bàn thờ, đỡ sách cho linh mục. Nếu không có phó tế, thì sau lời nguyện chung, và khi linh mục còn ở tại ghế, thầy giúp lễ đặt khăn thánh, khăn lau chén, chén thánh và sách lễ lên bàn thờ. Rồi, nếu cần, thầy giúp linh mục tiếp nhận lễ vật do cộng đoàn dâng tiến và, tùy nghi, đưa bánh rượu tới bàn thờ và trao cho linh mục. Nếu có xông hương, chính thầy đưa bình hương cho linh mục và giúp ngài xông hương lễ vật, thánh giá và bàn thờ. Rồi thầy xông hương cho linh mục và cộng đoàn.

Thầy giúp lễ đã được chính thức thiết lập để làm thừa tác viên ngoại lệ, có thể giúp linh mục cho cộng đoàn rước lễ, khi cần. Nếu cho rước lễ dưới hai hình, mà không có phó tế, thì chính thầy giúp lễ cho rước Máu Thánh hoặc cầm chén thánh nếu cho rước lễ theo cách chầm.

Cho rước lễ xong, thầy giúp lễ đã được chính thức thiết lập giúp linh mục hoặc phó tế lau chén và sắp xếp các bình thánh. Khi không có phó tế, thầy giúp lễ mang các bình thánh tới bàn phụ, tráng và lau các bình thánh tại đó như thường lệ.“ (IGMR 187-193)

Thầy giúp lễ còn được ủy nhiệm việc cho bệnh nhân rước lễ cũng như được đặt Mình Thánh Chúa cho các tín hữu châu và sau đó cất vào nhà tạm. Nhưng không được phép ban phép lành cho các tín hữu.

Tông thư „Ministeria quædam“ còn thêm vào một số phận vụ và trách nhiệm như: “Nếu cần thiết, vị chủ tế cũng có thể chỉ định các tín hữu đạo đức khác trong một thời gian nhất định để giúp linh mục hoặc phó tế trong các cử hành phụng vụ bằng cách mang sách lễ, thánh giá, nến, v.v., hoặc đảm nhận các công việc khác như vậy. Vị giúp lễ sẽ hoàn thành những nhiệm vụ này một cách xứng đáng hơn nếu bản thân họ tham dự vào Bí tích Thánh Thể với lòng đạo đức ngày càng sốt sắng, rút ra sức mạnh từ đó để ngày càng đạt được đến sự hiểu biết sâu sắc hơn. Thầy giúp lễ là người đặc biệt dành cho việc phục vụ bàn thờ, nên chớ gì họ thủ đắc được mọi việc liên quan đến phận vụ này; họ cần phải cố gắng nắm bắt bản chất và ý nghĩa của nó để hiến dâng thân mình hoàn toàn cho Thiên Chúa và trở nên gương sáng hàng ngày cho mọi người trong Hội Thánh về một sự tôn kính xứng đáng; sau hết, ước gì họ luôn kết hợp trong tình yêu thương không ngừng và chân thật với thân thể máu nhiệm của Chúa Kitô, dân Thiên Chúa, mà đặc biệt là với những người yếu đuối và bệnh tật ”.

Cæremoniale Episcoporum số 65: “Phẩm phục trong Phụng vụ dành cho tất cả những ai cử hành phụng vụ gồm áo Albe cùng với dây thắt lưng, vì nó được thiết kế phù hợp với thắt lưng hơn là mặc không có thắt lưng. [...] Những vị đọc sách, giúp lễ và tất cả những người khác cử hành nghi thức Phụng vụ đặc biệt có thể dùng áo choàng phụng vụ khác khác thay vì những áo đã được đề cập.“ Về điểm này trong Dòng chúng ta có đề nghị dùng phẩm Phục Phụng vụ Đan tu: Áo thụng trắng cũng như Cappa (dây pallium).

Phản thời sự Giáo Hội và Hội dòng

Tự sắc „Traditionis custodes“ 16.7. 2021 Về Việc Sử Dụng Nghi Thức Thánh Lễ Rôma Trước Cuộc Cải Cách Năm 1970:

Với văn bản pháp lý này, Đức Thánh Cha Phanxicô đã ấn định lại việc sử dụng Phụng vụ Rôma theo hình thức trước cuộc cải cách năm 1970. Về cơ bản, những điều sau đây có hiệu lực ngay tức khắc: Đó là thẩm quyền thuộc Giám mục giáo phận (không phải Viện phụ hay bề trên của dòng) để cho phép sử dụng Sách Lễ Rôma 1962 trong giáo phận của mình. Giám mục giáo phận ấn định vị linh mục, địa điểm và thời gian cử hành các thánh lễ này. Trong các buổi cử hành này, các bài đọc phải được đọc bằng ngôn ngữ bản địa, sử dụng các bản dịch Sách Thánh đã được Hội đồng Giám mục phê chuẩn để sử dụng trong phụng vụ. Linh mục cần có năng lực phù hợp với nhiệm vụ này, có khả năng trong việc sử dụng Sách Lễ Rôma trước cuộc cải tổ năm 1970, có kiến thức về tiếng Latinh để có thể thấu hiểu các đề mục và văn bản phụng vụ, với một tinh thần mục vụ sống động tràn tình yêu và ý thức cộng đồng trong Giáo hội. Việc sử dụng các nghi thức Roma cũ để cử hành các bí tích và á bí tích, cũng như sách thần vụ Roma cũ hiện chưa được quy định, điều này cho thấy sẽ sớm có những qui định làm sáng tỏ thêm.

Tôi mong các linh mục trong Dòng chúng ta, những người vẫn thường cử hành phụng vụ Roma theo Sách Lễ Roma từ năm 1962, hãy thảo luận điều này với cộng đoàn và bề trên, rồi tin tưởng chuyển lời xin phép đến Giám mục giáo phận để được phép cử hành các thánh lễ này. Đức Thánh Cha viết trong phần dẫn nhập rằng, vì muốn duy trì sự hiệp nhất trong Giáo hội đã khiến ngài thực hiện điều này. Do đó, tôi kêu gọi tất cả những người có trách nhiệm trong Dòng chúng ta đón nhận những hướng dẫn về vấn đề này trong tâm tình hiệp nhất tin yêu này.

Cuối cùng, tôi muốn trích dẫn một đoạn quan trọng trong Tự sắc, mà Đức Thánh Cha Phanxicô đã viết cho tất cả các Giám mục: “Tôi cũng đau buồn bởi những lạm dụng của cả hai bên trong việc cử hành phụng vụ. Như Đức Bênêđictô XVI, tôi cũng tố giác việc “ở nhiều nơi người ta không cử hành cách trung thành với những quy định của Sách lễ mới, nhưng thậm chí nó còn được hiểu như là một sự cho phép hay thậm chí như là một nghĩa vụ đối với óc sáng tạo, vốn thường dẫn đến những méo mó ở giới hạn của những gì có thể chịu được“. Nhưng tôi không kém đau buồn hơn khi sử dụng công cụ Sách lễ Rôma 1962, ngày càng có đặc điểm là ngày càng khước từ không chỉ cuộc cải cách phụng vụ, nhưng cả Công đồng Vatican II, với lời khẳng định vô căn cứ và không thể bênh vực được rằng Công đồng đã phản bội Truyền Thống và “Giáo hội đích thực“. Nếu quả thật con đường của Giáo hội phải được hiểu trong sự năng động của Truyền Thống, “vốn bắt nguồn từ các Tông đồ và tiến triển trong Giáo hội với sự trợ giúp của Chúa Thánh Thần“ (DV 8), thì Công đồng Vatican II, trong đó các Giám mục Công giáo

đã lắng nghe để phân định con đường mà Chúa Thánh Thần chỉ ra cho Giáo hội, đã tạo nên giai đoạn gần đây nhất của sự năng động này. Nghi ngờ Công đồng có nghĩa là nghi ngờ chính các ý hướng của các Nghị Phụ, vốn đã thực thi quyền hạn tập thể của mình cách long trọng «cum Petro và sub Petro» (cùng Phêrô và dưới Phêrô) ở Công đồng đại kết, và, xét cho cùng, đó là nghi ngờ chính Chúa Thánh Thần đang dẫn dắt Giáo hội.

Chứng nhân „Rituale Cisterciense“ 1998 khôi tiếng Đức

Với sắc lệnh của Bộ Phụng Tự và Kỷ luật các Bí tích số 178/17 ngày 27 tháng 11 năm 2020, bản dịch tiếng Đức "Rituale Cisterciense" đã được xác nhận vào năm 1998. Văn bản chính thức được phê duyệt và xác nhận đã được gửi bằng bản DPF đến tất cả các Đan viện OCist và OCSO khôi nói tiếng Đức có thể tải xuống trên trang Thesaurus Liturgiæ (www.liturgia-ocist.org). Văn bản đã được chuẩn bị để in sách và sẽ sớm được xuất bản - sẽ có thêm thông tin trong thời gian tới. Tôi cảm ơn tất cả các vị đã giúp dịch văn bản.

Tôi muốn giới thiệu bài viết của cha Alberich Altermatt về nghi thức rất khoa học sau đây để tham khảo, tiếc là chỉ có bằng tiếng Đức:

Alberich Martin ALTERMATT OCist, Das Rituale Cisterciense von 1998. Zu seiner Entstehung und Bedeutung, in: Archiv für Liturgiewissenschaft 54 (2012), 105–126

Vẫn còn nhiều bản dịch thuộc nhiều thứ tiếng bản địa về Sách nghi thức này vẫn chưa được Tòa thánh chấp thuận hoặc xác nhận. Ví dụ, đối với bản dịch tiếng Anh có lẽ vẫn cần được tu chỉnh. Nếu anh chị em nào trong Dòng muốn phụ trách công việc này, xin vui lòng liên hệ với tôi.

Các Kinh cầu

Theo thông báo của Bộ Phụng Tự và Kỷ luật các Bí tích ngày 20 tháng 6 năm 2020 (Ngày Tị nạn Thế giới), Đức Thánh Cha Phanxicô đã thêm ba lời cầu mới với Đức Mẹ vào Kinh cầu Laurentia: “mater misericordiæ” (“Mẹ có Lòng Thương Xót”, được thêm vào sau câu “Mẹ Giáo Hội”), “mater spei” (“Mẹ của hy vọng”, được thêm vào sau câu “Mẹ của ân sủng Thiên Chúa”) và “solacium migrantium” (“ủi an /giúp đỡ người di dân”, được thêm vào sau câu “nơi trú ẩn cho tội nhân”).

Hai lời cầu đầu tiên đã được biết đến từ thiên niên kỷ đầu Kitô giáo, lời cầu thứ ba được Đức Thánh Cha ex novo (mới tạo). “Qua nhiều thế kỷ, lòng đạo đức Kitô giáo đã dâng vô số danh hiệu và lời cầu khẩn lên Đức Trinh Nữ Maria [...]. Ngay cả ngày nay, vì những lý do như sự bất an và mất phương hướng, dân Chúa cảm nhận đặc biệt cần dâng lời kêu xin hết lòng, đầy tin tưởng và cậy trông của mình”, Vatican đã chính thức viết cho các Chủ tịch Hội đồng Giám mục như vậy.

Kinh cầu được Đức Giáo hoàng Sixtus V phê chuẩn vào năm 1587 và được đặt tên theo trung tâm hành hương Loreto. Lễ nhớ "Maria Loreto" đã được thêm vào lịch chung Roma như một lễ nhớ không bắt buộc vào ngày 10 tháng 12 theo sắc lệnh ký ngày 7 tháng 10 năm 2019.

Kinh cầu Thánh Giuse

Đức Phanxicô đã thêm bảy lời cầu mới vào kinh cầu để tôn vinh Thánh Giuse nhân kỷ niệm 150 năm ngày Thánh Giuse được nâng lên là thánh bổn mạng của toàn thể Giáo hội. Bộ Kỷ luật các Bí tích đã thông báo điều này trong một bức thư gửi tất cả các Chủ tịch Hội đồng Giám mục vào ngày 1 tháng 5 năm 2021. Những bổ sung này được trích từ các văn bản của các Giáo hoàng phản ánh các chiều kích khuôn mặt của Đấng bảo trợ Giáo hội hoàn vũ, nội dung nó như sau:

- „Custos Redemptoris – Đấng bảo trợ Chúa Cứu Thế“ (xem Thánh Gioan Phaolô II, Tông thư „Redemptoris custos“)
- „Serve Christi – Phục vụ Chúa Kitô“ (xem Thánh Paul VI., bài giảng ngày 19.3.1966, trích trong „Redemptoris custos“, số 8, và „Patris corde“, số 1)
- „Minister salutis – thừa tác viên của ơn cứu chuộc“ (Thánh Johannes Chrysostomus, trích trong „Redemptoris custos“, số 8)
- „Fulcimen in difficultatibus – Hỗ trợ nâng đỡ trong nỗi khốn quẫn“ (xem Franziskus, Tông thư „Patris corde“, phần mở đầu)
- „Patrone exsulum, afflictorum, pauperum – Bổn mạng của di dân, đau khổ và người nghèo“ („Patris corde“, số 5).

Việc dịch kinh cầu này sang các ngôn ngữ, cũng như việc xuất bản thuộc thẩm quyền của Hội đồng Giám mục sở tại.

Nhân dịp kỷ niệm 25 năm Tông huấn Hậu Thượng Hội đồng „Vita Consecrata“

Nhân dịp kỷ niệm 25 năm Tông huấn Hậu Thượng Hội đồng “Vita Consecrata”, Tổng trưởng Bộ Đời sống Thánh hiến, Đức Hồng y João Braz de Aviz đã viết một bức thư rất hay cho tất cả anh chị em sống đời thánh hiến vào ngày 25 tháng 3 năm 2021. Trong đó Ngài có viết: "Nếu Thiên Chúa tốt đẹp và Chúa Giêsu là „người đẹp nhất trong con cái loài người“, thì thật tuyệt vời khi được thánh hiến cho Người. Người thánh hiến được kêu gọi trở thành nhân chứng cho vẻ đẹp. „Vẻ đẹp sẽ là“ cách duy nhất để đi đến sự thật hoặc làm cho nó trở nên đáng tin cậy và hấp dẫn. Những người nam nữ sống đời thánh hiến phải khám phá lại trong chính mình, nhưng trên hết nơi những người nam nữ trong thời đại chúng ta, sức mạnh của sự hấp dẫn đối với vẻ đẹp và sự thật. Vẻ đẹp phải đi từ chính chúng ta và lời lẽ được đưa ra, chứ không phải chỉ có can đảm và trung thực, bởi vì vẻ đẹp chính là diện mạo mà chúng ta công bố. Chúng ta làm gì và làm như thế nào cũng phải đẹp. Vẻ đẹp phải ngự trị ngay trong bầu không khí và cộng đồng huynh đệ nơi người ta sinh hoạt. Giáo Hội và Phụng vụ đẹp nơi mọi người được mời tham dự, vì thật tốt đẹp khi cầu nguyện và hát vang lời ca tụng Đấng Tối Cao bởi chính lời của Người.“

Vị đứng đầu mới Bộ Phụng Tự

Đức Thánh Cha Phanxicô đã bổ nhiệm Đức Tổng Giám Mục Arthur Roche người Anh làm tổng trưởng Bộ Phụng Tự và Kỷ Luật Bí Tích. Đức Tổng Giám Mục Roche kế nhiệm Đức Hồng Y Robert Sarah, là vị được Đức Giáo Hoàng chấp nhận đơn từ chức của ngài vào cuối tháng Hai. Đức Tổng Giám Mục Roche sinh vào tháng 3 năm 1950, đã từng là thư ký của Bộ Phụng Tự và hiện đang vươn lên vị trí đứng đầu trong Bộ, như Vatican đã công bố vào thứ năm tuần này. Ngài hiện nay đã 71 tuổi từng là thư ký trong Bộ từ năm 2012 và là chủ tịch Ủy ban Quốc tế về Anh ngữ trong Phụng vụ từ năm 2002. Trước đây, ngài từng là tổng thư ký cho Hội đồng Giám mục Anh và xứ Wales (1996-2002) và được Giáo hoàng John Paul II lúc bấy giờ bổ nhiệm làm Giám mục Leeds vào năm 2004, nơi ngài phục vụ cho đến khi về hưu. Trong tư cách mới là chủ tịch Bộ Phụng Tự, Đức Cha Roche được giao nhiệm vụ quan tâm đến tất cả vấn đề liên quan đến Phụng vụ và Bí tích. Ngài tiếp nối công việc của Hồng Y Robert Sarah là vị vào tháng 6 năm tới đạt đến độ tuổi 76. Đức Thánh Cha Franziskus đã đặt Hồng Y Robert Sarah đứng đầu Bộ Phụng Tự và Kỷ Luật Bí Tích năm 2014. Như Vatican vào thứ năm còn cho biết thêm, Giám mục người Ý Vittorio Francesco Viola của Tortona sẽ trở thành thư ký mới của Bộ Phụng tự. Vị linh hướng người Tây Ban Nha Aurelio Barcia Marcias, cho tới nay là vị điều hành của Bộ, kể từ bây giờ sẽ đóng vai trò là thư ký phụ tá mới.

Đức Thánh cha bổ nhiệm Đức ông Guido Marini làm Giám mục Tortona

Sau 14 năm làm Trưởng ban Phụng vụ qua hai đời Giáo Hoàng, Đức ông Guido Marini thuộc Bắc Ý rời chức vụ ở Vatican và được Đức Thánh cha Phanxicô bổ nhiệm làm tân Giám mục giáo phận Tortona. Nhiệm vụ chuẩn bị và hướng dẫn các nghi thức Phụng vụ trong triều Vatican được giao cho Francesco Viola là vị đã được Đức Giáo Hoàng đặt làm Tổng Thư ký Bộ Phụng tự và Kỷ luật Các Bí tích. Phòng báo chí đã ra thông báo vào Chúa Nhật này, nhưng chưa cho biết vị kế vị là ai. Tortona nằm giữa Mailand và Genua là quê quán của Guido Marini là vị vừa tròn 56 tuổi. Ngài gia nhập chủng viện lúc ấy Đức Hồng Y Giuseppe Siri còn là Tổng Giám mục của Genua. Ngài chịu chức linh mục bởi Đức Hồng Y Giovanni Canestri là vị đã từng làm Giám mục tại Tortona được bốn năm. Sau đó là thư ký riêng cho Hồng Y Giovanni Canestri và tiếp tục giữ chức vụ này cho các vị kế nhiệm tiếp theo là Tổng Giám mục Dionigi Tettamanzi và Tarcisio Bertone. Dưới thời Dionigi Tettamanzi ngài còn đảm nhận chức vụ điều hành các buổi Phụng vụ trong tổng Giáo phận. Với cương vị này, ngài thành lập "Collegium Laurentianum", một hiệp hội các tình nguyện viên phục vụ giữ trật tự và đón khách ở Nhà thờ chính tòa Genua. Tháng 10. 2007 Guido Marini được Đức Giáo hoàng Biển Đức XVI bổ nhiệm làm Trưởng ban nghi lễ phụng vụ. Ngài đảm nhận chức vụ này, thay thế cho Tổng Giám mục Piero Marini là vị đã phục vụ một thời gian khá dài dưới thời Giáo Hoàng Gioan Phaolô đệ nhị như là Trưởng ban nghi lễ phụng vụ. Guido Marini từng là "giám đốc" điều hành trong các buổi Phụng vụ triều đại của Đức Bênêđictô tại Rôma và trong các chuyến tông du khắp thế giới. Khi Đức Phanxicô được bầu vào năm 2013, ngài đã cống hiến hết mình cho việc phục vụ vị tân Giáo hoàng và diễn giải sự nhạy cảm trong phụng vụ, một cách chừng mực và thiết yếu, trong sự hiểu biết lẫn nhau đã kéo dài hơn tám năm. Vào tháng 1 năm 2019, Đức Phanxicô cũng đã giao cho ngài trách nhiệm điều hành dàn hợp xướng của Nhà nguyện Sistine. Marini cũng đã điều hành chuẩn bị cho buổi cầu Thánh Thể do Đức Thánh Cha chủ sự vào ngày 27 tháng 3

năm 2020, cầu nguyện cho đại dịch Corona-Pandemie mau chấm dứt dưới cơn mưa ướm nắng vắng bóng tín hữu.

Bổ sung cho Lịch Phụng vụ chung

Với các sắc lệnh Prot. N. 40/21 và Prot. N. 35/21 vào ngày 25 và 26 tháng 1 năm 2021, Bộ Phụng tự và Bí tích, thay mặt cho Đức Thánh Cha Phanxicô, đã bổ sung các vị thánh mới sau đây vào Lịch Phụng vụ chung:

- Hildegard von Bingen (17.9.), Trinh nữ và Tiến sĩ Hội thánh, lễ nhớ không bắt buộc
- Gregor von Narek (27.2.), Viện Phụ, Tiến sĩ Hội thánh, lễ nhớ không bắt buộc
- Johannes von Avila (10.5.), Linh mục, Tiến sĩ Hội thánh, lễ nhớ không bắt buộc
- Marta, Maria und Lazarus (29.7.), lễ nhớ không bắt buộc

Do đó, những lễ nhớ mới nên được đưa vào Lịch Phụng vụ cũng như các sách Phụng vụ, Sách Lễ, Bài đọc trong Thánh Lễ và Sách Các Giờ Kinh Phụng Vụ. Có thể tải xuống các bản văn Phụng vụ được sử dụng và đính kèm với sắc lệnh từ Thesaurus Liturgiæ (www.liturgia-ocist.org). Hội đồng Giám mục có trách nhiệm chuyển dịch, phê duyệt các bản dịch và xuất bản sau khi được Bộ Phụng tự và Kỷ Luật các Bí tích chuẩn nhận.

Trong Dòng Xitô, lễ Thánh Martha, Maria và Lazarus cũng như lễ Thánh Hildegard Bingen đã được qui định là lễ nhớ, điều này vẫn giữ vậy chứ không thay đổi. Đã có những văn bản cụ thể dành cho Sách Các Giờ Kinh Phụng Vụ dòng Xitô, có thể truy cập tại đây: http://win.ocist.org/pdf/LAT_PROP_LH_OCIST_1990.pdf

Phong Á thánh tử đạo cho Casamari

Các Tử đạo thành Casamari (Siméon Maria Cardon và năm bạn đồng hành) là một nhóm sáu Đan sĩ và tu sĩ Đan viện Xitô Casamari ở Frosinone đã mất mạng trong một cuộc đột kích của lính Pháp vào Đan viện từ ngày 13 đến ngày 16 tháng 5 năm 1799. Đức Thánh Cha Phanxicô đã công nhận mức độ nhân đức anh hùng của các vị vào ngày 26 tháng 5 năm 2020, mở đường cho việc phong chân phước cho các vị vào ngày 17 tháng 4 năm 2021.

Với sắc lệnh Prot. N. 283/20 ngày 16 tháng 2 năm 2021, Bộ Phụng Tự và Kỷ luật các Bí tích đã phê chuẩn các văn bản Phụng vụ mới cho Dòng Xitô. Các văn bản đã được dịch sang một số tiếng trong Thesaurus Liturgiæ (www.liturgia-ocist.org). Lễ nhớ được cử hành vào ngày 16 tháng Năm được Bộ Phụng Tự cho phép Dòng Xitô cử hành ngày này như một lễ nhớ không bắt buộc. Hội Dòng Xitô Casamari đã quyết định kỷ niệm các vị chân phước mới như ngày lễ nhớ bắt buộc. Để có thể đưa Chân phước Siméon Maria Cardon và các bạn đồng hành vào lịch Hội dòng, chúng ta còn cần phải có một nghị quyết từ Tổng Hội.

Lời Kết

Cám ơn anh chị em đã quan tâm đến Phụng vụ. Vui lòng tham khảo trang “Thesaurus Liturgiæ”: www.liturgia-ocist.org. Xin Thiên Chúa chúc lành cho anh chị em và Cộng đoàn các bạn.

Gửi lời chào huynh đệ,
Tôi Fr. Cœlestin Nebel O.Cist.

✉ Stif Heiligenkreuz, Markgraf-Leopold-Platz 1, 2532 Heiligenkreuz im Wienerwald, Austria
@ liturgia@ocist.org
☎ +43 680 44 64 364 (Mobil) || Skype: coeli1133
🌐 www.liturgia-ocist.org (thesaurus liturgiæ) || www.ocist.org

[Translatio: P. Guericus Cao Vũ Phạm O.Cist., Phouc Son]